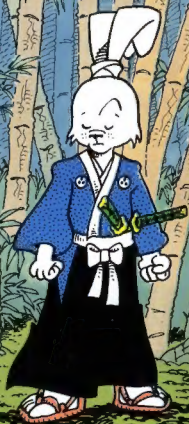
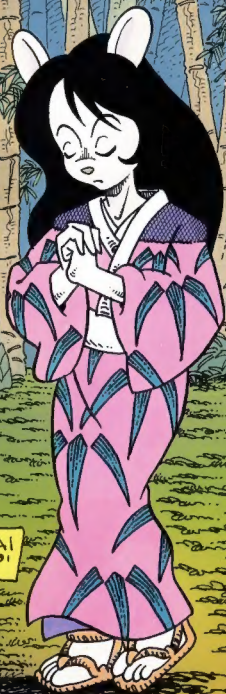


No. 31

\$2.25
(\$2.75 in
Canada)

USAGI YOJIMBO



SAKAI
©1991



FANTAGRAPHICS BOOKS

USAGI^{T.M.} YOJIMBO

**"CÍRCULOS"
(CONCLUSÃO)**

created by
STAN SAKAI

edited by
KIM THOMPSON

cover color by
TOM LUTH

art director
MARK THOMPSON

**TRADUTOR: MITAI
LETRAS: GARRA**

written and pencilled by
JIM ENGEL

inked by
SCOTT SHAW!

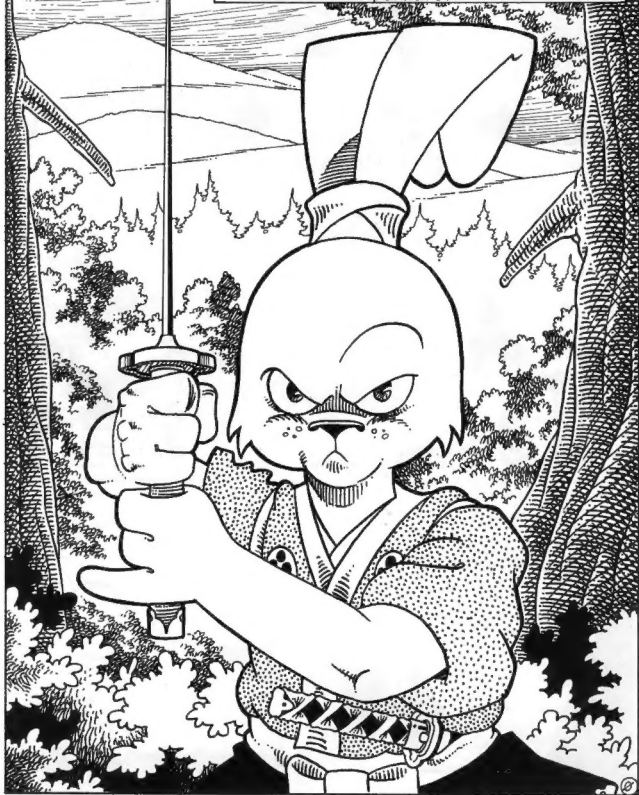
Usagi Yojimbo #31, November, 1991. Usagi Yojimbo is published bi-monthly by Fantagraphics Books, Inc., and is copyright © 1991 Fantagraphics Books, Inc. "Usagi Yojimbo" stories and all characters therein are © 1991 Stan Sakai. Usagi Yojimbo is a registered Trademark of Stan Sakai. Penrod and Balboa is © 1991 Jim Engel. No part of this magazine may be reproduced without written permission from Fantagraphics Books and the author. No similarity between any of the names, characters, and institutions in Usagi Yojimbo and those of any living or dead persons, rabbits, pigs, or cats is intended, and any such similarity that may exist is purely coincidental. Letters to Usagi Yojimbo become the property of the magazine and are assumed intended for publication in whole or in part, and may therefore be used for those purposes. First printing: October, 1991. Available from the publisher for \$2.25 + 50¢ postage & handling: Fantagraphics Books, 7563 Lake City Way NE, Seattle, Washington 98115, U.S.A.

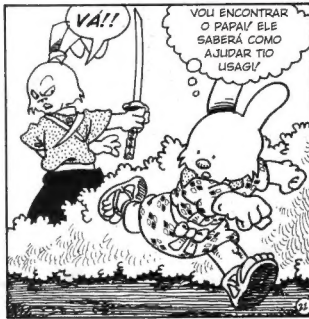


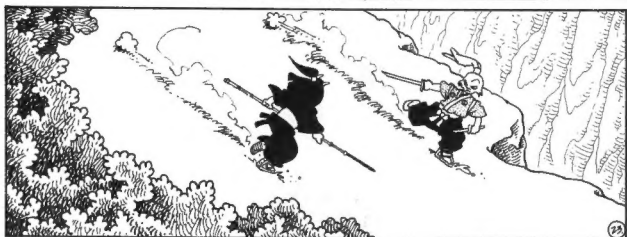
CÍRCULOS

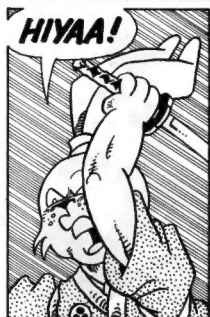
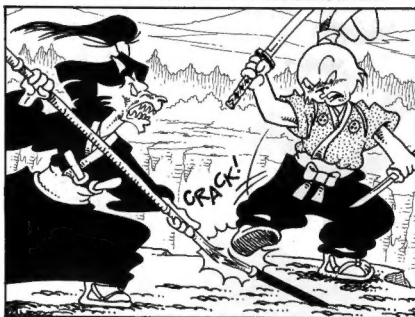
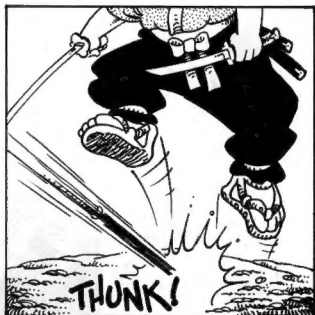
CAPÍTULO 3--
MORTALHA SOBRE
A MONTANHA
(CONTINUAÇÃO)

No último número, a união dos vilarejos, liderada por Kenichi, atacou o esconderijo montanhoso dos bandidos. Jotaro, prisioneiro dos ladrões, conseguiu escapar minutos antes do ataque mas foi perseguido por Jeí, o lanceiro possuído pelo demônio. Usagi os perseguiu e alcançou-os a beira do penhasco.

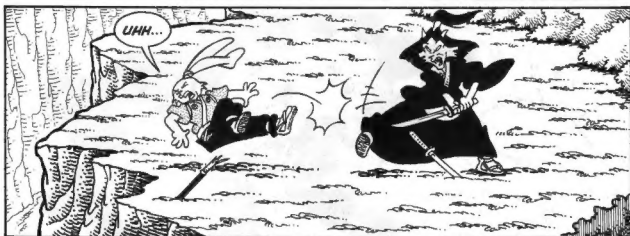




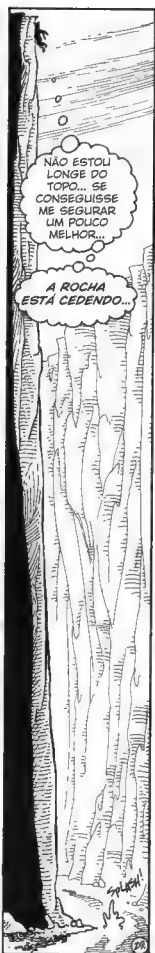
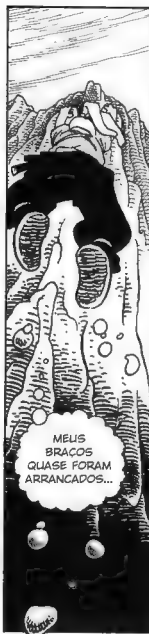


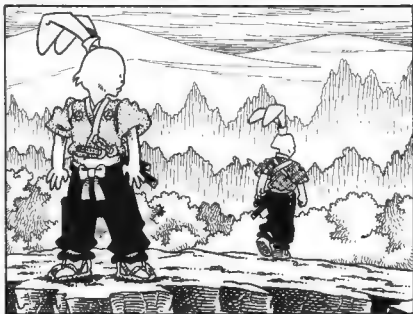
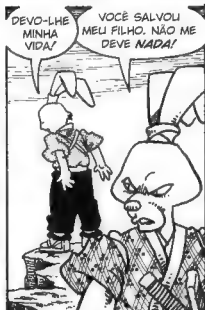
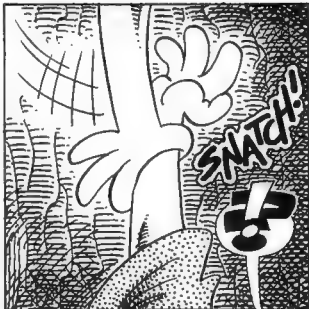
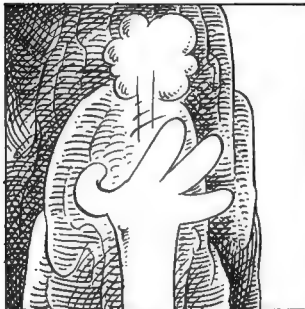






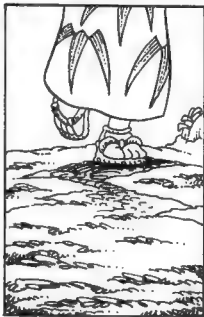


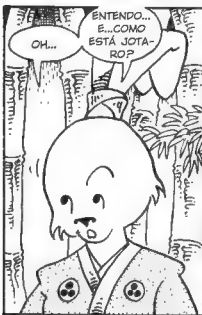




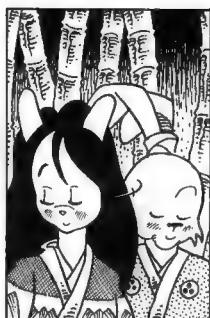
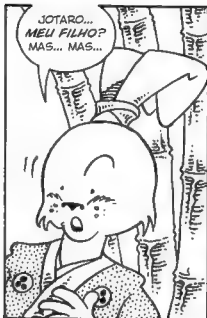
CÍRCULOS

CAPÍTULO 4 -
FECHANDO O CÍRCULO











O QUE
QUER
DIZER?

ENQUANTO VOCÊ ESTAVA
LUTANDO SUAS BATALHAS,
KENICHI ESTAVA AQUI, VENDO
JOTARO CRESCER.

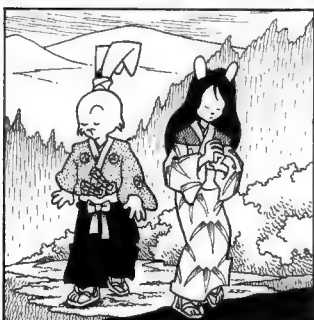


FOI KENICHI QUEM ENSINOU-O
SEGREDO DA VIDA NAS MONTANHAS,
CUIDOU DELE QUANDO ESTEVE DOENTE,
ENCORAJOU-O A FAZER DESCOBERTAS
E MOSTROU-LHE O QUE ERA SER O
FILHO DE UM SAMURAI.



KENICHI É O
VERDADEIRO PAI DE
JOTARO... NÃO
VOCÊ.


ME PERDOE,
USAGI, MAS, CERTO
OU ERRADO, É ASSIM
QUE ME
SINTO.



KENICHI SALVOU
MINHA VIDA. ELE
PODERIA TER-ME
DEIXADO CAIR, RUMO
A MORTE, E
NINGUÉM NUNCA
SABERIA.



ELE SABERIA. VOCÊ FAZIA
PARTE DE SEU BATALHÃO,
ESTAVA SOB O COMANDO DELE.
A HONRA TERIA EXIGIDO QUE
ELE FIZESSE DE TUDO PARA
SALVAR VOCÊ.



ELE É UM EXCELENTE
LÍDER...UM NOBRE
SUCESSOR DE MEU PAI
COMO CHEFE DO VILAREJO.
NESSE INSTANTE
PERCEBO ISSO.




EU...



ALGUM DIA
VOLTAREI PARA
VISITAR-LHE.

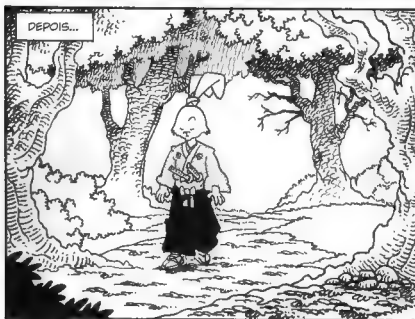
ASSIM DESEJO. FAZ
BEM AO MEU CORAÇÃO TE
VER... MESMO QUE ELE
FIQUE TRISTE TAMBÉM.



...ME DIVIRTI COM MINHA VIDA
ERRANTE. AGORA SERÁ DIFÍCIL
VIVER EM UM LUGAR ÚNICO,
NÃO ACHA?



SIM... TALVEZ
VOCÊ ESTEJA
CERTO.







PAPAI DISSE QUE PODEREI INICIAR O TREINAMENTO COM ESPADAS EM BREVE. MAL POSSO ESPERAR. ELE FREQUENTOU A **ESCOLA DE ESGRIMA DOGORA**, VOCÊ SABE.

SIM, EU SEI...

...MAS QUANDO VOCÊ ESTIVER PRONTO, PROCURE O ANTIGO EREMO* DA MONTANHA. KATSUICHI LHE ENSINARÁ BEM.

ELE FOI SEU PROFESSOR?

SIM.

ENTÃO O ENCONTRAREI!

VOCÊ É O MELHOR ESPADACHIM QUE CONHEÇO! QUERO MANEJAR A ESPADA COM UMA HABILIDADE IGUAL A SUA!

GRR!

LUTE!
LUTE!

ESPADAS NÃO SERVEM APENAS PARA LUTAR, JOTARO. LEMBRE-SE... OS MELHORES ESPADACHINS SÃO AQUELES QUE MANTÊM SUA ARMA DENTRO DA BAINHA.

HÃ? NÃO ENTENDI.

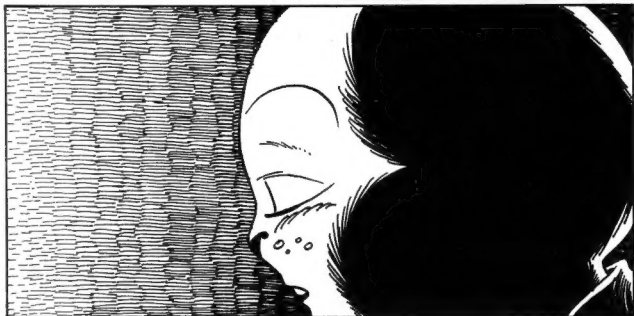
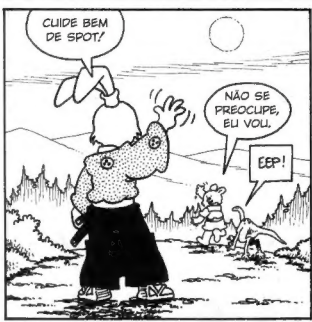
ENTENDERÁ. PASSARAM-SE ANOS ATÉ QUE CONSEGUI COMPREENDER.

PROVAVELMENTE É A LIÇÃO MAIS IMPORTANTE QUE VOCÊ APRENDERÁ.

HMM... ENTÃO PENSAREI SOBRE ISSO.

BOM.

EET!



DCP Presents

A PYRATE PRODUCTION

